



✠ ♦ Ιερές Ακολουθίες Αυγούστου 2025 - Gottesdienste August 2025 ♦ ✠

Παρασκευή/ <i>Freitag</i> , 01.08.	Μικρή Παράκληση/ <i>Kleiner Bittkanon an die Gottesmutter</i>	19:00 !
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 02.08.	Εσπερινός/ <i>Vespergottesdienst</i>	18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 03.08. Η' Ματθαίου/ <i>8. So n. Matthäus</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i> Μεγάλη Παράκληση/ <i>Großer Bittkanon an die Gottesmutter</i>	09:00-11:45 18:00
Δευτέρα/ <i>Montag</i> 04.08.	Μικρή Παράκληση/ <i>Kleiner Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Τρίτη/ <i>Dienstag</i> , 05.08. Πρ. Μεταμόρφωσις/ <i>Vorf. Verklärung</i>	Εσπερινός, Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Vespergottesdienst, Orthros u. Göttliche Liturgie</i>	18:00-21:00
Τετάρτη/ <i>Mittwoch</i> , 06.08. Μεταμόρφωσις/ <i>Verklärung</i>	Μικρή Παράκληση/ <i>Kleiner Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Πέμπτη/ <i>Donnerstag</i> , 07.08.	Μεγάλη Παράκληση/ <i>Großer Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Παρασκευή/ <i>Freitag</i> , 08.08.	Μικρή Παράκληση/ <i>Kleiner Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 09.08.	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i> Εσπερινός/ <i>Vespergottesdienst</i>	09:00-10:45 18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 10.08. Θ' Ματθαίου/ <i>9. So n. Matthäus</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i> Μεγάλη Παράκληση/ <i>Großer Bittkanon an die Gottesmutter</i>	09:00-11:45 18:00
Δευτέρα/ <i>Montag</i> , 11.08.	Μικρή Παράκληση/ <i>Kleiner Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Τρίτη/ <i>Dienstag</i> , 12.08.	Μεγάλη Παράκληση/ <i>Großer Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Τετάρτη/ <i>Mittwoch</i> , 13.08.	Μικρή Παράκληση/ <i>Kleiner Bittkanon an die Gottesmutter</i>	18:00
Πέμπτη/ <i>Donnerstag</i> , 14.08.	Εσπερινός/ <i>Vesper</i>	18:00
Παρασκευή/ <i>Freitag</i> , 15.08. Κοιμ. Θεοτόκου/ <i>Maria Entschlafung</i>	Όρθρος κ. Αρχιερατική Θεία Λειτουργία <i>Orthros u. Bischöfliche Göttliche Liturgie</i>	09:00-11:45
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 16.08.	Εσπερινός/ <i>Vespergottesdienst</i>	18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 17.08. Γ' Ματθαίου/ <i>10. So n. Matthäus</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i>	09:00-11:45
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 23.08. Αποδ. Κοιμήσεως τ. Θεοτόκου	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i> Εσπερινός/ <i>Vespergottesdienst</i>	09:00-10:45 18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 24.08. ΙΑ' Ματθαίου/ <i>11. So n. Matthäus</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i>	09:00-11:45
Τρίτη/ <i>Dienstag</i> , 26.08. Προ. Αγ. Φανουρίου/ <i>Vorf. Hl. Fanourios</i>	Εσπερινός κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Vesper u. Göttliche Liturgie</i> Ευλογία ΦΑΝΟΥΡΟΠΙΤΩΝ/ <i>Segnung der Fanourios-Kuchen</i>	18:00-19:30
Πέμπτη/ <i>Donnerstag</i> , 28.08. Απ. Κεφ. Προδρόμου/ <i>Ged. d. Enthauptung d. Johannes</i>	Εσπερινός, Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Vesper, Orthros u. Göttliche Liturgie</i>	18:00-21:00
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 30.08. Αποδ. Απ. Κεφ. Προδρόμου	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i> Εσπερινός/ <i>Vespergottesdienst</i>	09:00-10:45 18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 31.08. ΙΒ' Ματθαίου/ <i>12. So n. Matthäus</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i>	09:00-11:45

✠ ♦ Ιερές Ακολουθίες Σεπτεμβρίου 2025 - Gottesdienste September 2025 ♦ ✠

Δευτέρα/ <i>Montag</i> , 01.09. Αρχή Ινδικτού/ <i>Beginn d. Indiktion</i>	Εσπερινή Θ. Λειτουργία/ <i>Vesper. Göttliche Liturgie</i>	18:00
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 06.09.	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i> Εσπερινός/ <i>Vesper</i>	09:00-10:45 18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 07.09. Προ τ. Υψώσεως/ <i>Vor Kreuzerhöhung</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie</i>	09:00-11:45
Δευτέρα/ <i>Montag</i> , 08.09. Γεν.τ. Θεοτόκου/ <i>Geburt der Gottesmutter</i>	Εσπερινή Θ. Λειτουργία/ <i>Vesper. Göttliche Liturgie</i>	18:00
Σάββατο/ <i>Samstag</i> , 13.09. Προ τ. Υψώσεως/ <i>Vor Kreuzerhöhung</i>	Εσπερινός/ <i>Vesper</i>	18:00
Κυριακή/ <i>Sonntag</i> , 14.09. ΥΨΩΣΙΣ Τ. ΣΤΑΥΡΟΥ/ <i>Kreuzerhöhung</i>	Όρθρος κ. Θ. Λειτουργία, Τελετή Υψώσεως/ <i>Orthros u. Göttliche Liturgie, Kreuzerhöhungsfeier</i>	09:00-12:00